

A

A

B

B

C

C

技术要求:

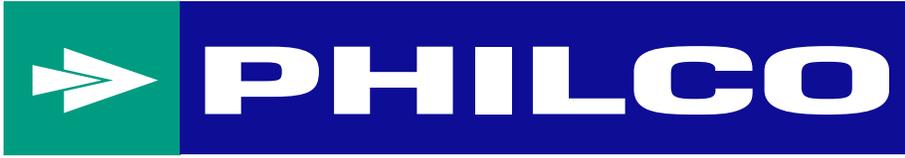
- 1.该手册封面印刷颜色为PANTONE BLACK C, PANTONE 334 C,PANTONE REFLEX BLUE C 其余印刷颜色均为: PANTONE BLACK C
- 2.该手册里的彩色图片也按黑白制作
- 3.规格为A4
- 4.如果供应商的排版需要加空白页,请加在后面

B

C

						名称	西班牙文用户手册 DW-PH31 (WQP6-3601) PHILCO(阿根廷)		图号	6720601222
							材料	80克双胶		
标记	处数	更改文件号	签名	日期	阶段标记			比例	广东美的集团股份有限公司 美的洗涤电器制造有限公司	
设计			校对		REV.	00				
审核			审定		数量	重量				
工艺			批准		1					
标准化			日期		共 1 张	第 1 张				

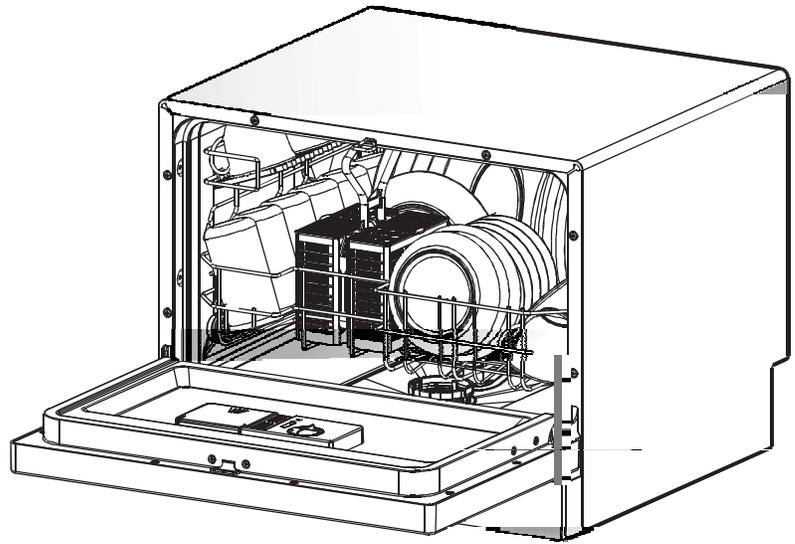
D



Lavavajillas

Manual de instrucciones

DW-PH31





Lea este manual

Estimado Cliente,

- Por favor lea detenidamente este manual de instrucciones antes de utilizar la unidad, le ayudará a utilizar y mantener la unidad correctamente.
- Guarde este manual para referencias futuras.
- Entréguelo con la unidad a cualquier dueño subsecuente.

Este manual contiene secciones de instrucciones de seguridad, de operación, de instalación, una guía de soluciones para posibles fallas, etc.



Antes de llamar al técnico

- Al revisar la guía de soluciones podrá encontrar la ayuda necesaria para problemas comunes.
- Si no puede solucionar el inconveniente, por favor, contacte al servicio técnico.



NOTA:

El fabricante, siguiendo una política de desarrollo constante y de puesta al día, se reserva el derecho de modificar el producto y/o las instrucciones sin necesidad de previo aviso.



IMPORTANTE:

La puerta no debe dejarse abierta ya que puede presentar riesgo.

El equipo debe conectarse al suministro de agua usando un set de mangueras nuevo. No deben usarse sets de mangueras viejas

1) información de seguridad	1
2) Disposición	2
3) Instrucciones de operación	3
Panel de control	3
Características	3
4) Utilizando la unidad por primera vez	4
A. Ablandador del agua y sal	5
B. Llene el dispenser	5
C. Función del detergente	6
5) Cargando el canasto del lavavajilla	7
Atención antes o después de cargar el canasto	8
Cargando el canasto	8
Canasto de cubiertos	9
6) Comenzando un programa de lavado	10
Tabla de ciclo de lavado	10
Encendiendo la unidad	10
Cambiando el programa	11
Al finalizar el ciclo de lavado	11
7) Mantenimiento y Limpieza	12
Sistema de filtración	12
Cuidado del lavavajilla	13
8) Instrucciones de instalación	14
Posición de la unidad	14
Acerca de la conexión	14
Conexión del agua	14
Conexión de la manguera	15
Encendido de la unidad	16
9) Guía de soluciones	17
Antes de llamar al servicio técnico	17
Códigos de error	18
Información técnica	19

1. INFORMACION IMPORTANTE DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA UNIDAD

⚠ ADVERTENCIA! Cuando utilice su lavavajilla, siga las siguientes instrucciones.



INSTRUCCIONES DE DESCARGA A TIERRA

- Esta unidad debe ser puesta a tierra. En caso de malfuncionamiento o avería la puesta a tierra disminuye el riesgo de descarga eléctrica. Esta unidad viene equipada con un cable y enchufe con descarga a tierra.
- El enchufe se debe conectar a un tomacorriente que se encuentre instalado con la correspondiente descarga a tierra.

⚠ ADVERTENCIA!

- La conexión incorrecta puede dar lugar a descarga a tierra.
- Si usted tiene dudas acerca de la conexión contacte al servicio técnico o personal calificado. No modifique el enchufe provisto con la unidad, si el mismo no cabe en el tomacorriente. Contacte a un electricista para que reemplace el tomacorriente.



ADVERTENCIA! USO APROPIADO

- No se sienta sobre la unidad ni ejerza presión sobre la puerta de la unidad.
- No toque el elemento calefactor durante o inmediatamente luego de su uso. (esta instrucción se aplica a unidades elemento calefactor a la vista).
- No haga funcionar la unidad a menos que todos los paneles estén correctamente colocados.
- Abra la puerta cuidadosamente cuando la unidad se encuentre funcionando, ya que podría producirse escape de agua.
- No coloque ningún objeto pesado sobre la puerta de la unidad.
- Carga de objetos:
 - 1) Ubique los objetos punteagudos de manera que no puedan dañar el sello de la puerta.
 - 2) Advertencia: los cuchillos y utensilios con puntas agudas se deben colocar en el canasto con sus puntas hacia abajo y en forma horizontal.
- Al utilizar la unidad, evite que los artículos plásticos queden en contacto con el elemento calefactor (esta instrucción se aplica a unidades elemento calefactor a la vista).
- Compruebe que la cubeta de detergente se encuentre vacía al finalizar el ciclo de lavado.
- No lave elementos plásticos a menos que se aclare que son aptos para lavavajillas.
- Compruebe las recomendaciones del fabricante.
- Utilice sólo detergente diseñado para lavavajilla automático.
- Nunca utilice jabón, detergente común o jabón de ropa. Mantenga estos productos lejos del alcance de los niños.
- No permita que los niños jueguen con la unidad.
- Esta unidad no se ha fabricado para el uso de personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, psíquicas o mentales reducidas, o carentes de experiencia o conocimiento.
- Los detergentes de los lavavajillas son altamente alcalinos, por eso puede resultar muy peligroso si son ingeridos. Evite el contacto con la piel y los ojos.
- La puerta no se debe dejar abierta, puesto que esto aumenta el riesgo de salpicaduras.
- Si el cable de alimentación se daña, debe ser reemplazado por el servicio técnico o personal calificado.
- Retire la puerta al desechar un lavavajillas o al dejarlo en desuso.
- Utilice la unidad sólo con el propósito para el cual ha sido diseñado.
- Durante la instalación el cable de alimentación no debe quedar doblado ni aplastado.
- No trate de forzar los controles.
- La unidad debe ser conectada ala cañería de agua utilizando mangueras nuevas.
- El número de ajuste máximo es 6.
- La máxima presión de agua de entrada permitida es de 1Mpa.
- La mínima presión de agua de entrada permitida es de 0.04Mpa.

LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD CUIDADOSAMENTE.
GUARDE ESTE MANUAL

2. Disposición

Descarte el material de embalaje correctamente.
Todo el material del embalaje se puede reciclar.
Las partes plásticas están marcadas con las abreviaturas estándares internacionales.

- PE - Para polietileno
- PS - Para poliestireno
- POM - Para polioximetileno
- PP - Para polipropileno
- ABS - Para acrílico - estireno



⚠ ADVERTENCIA!

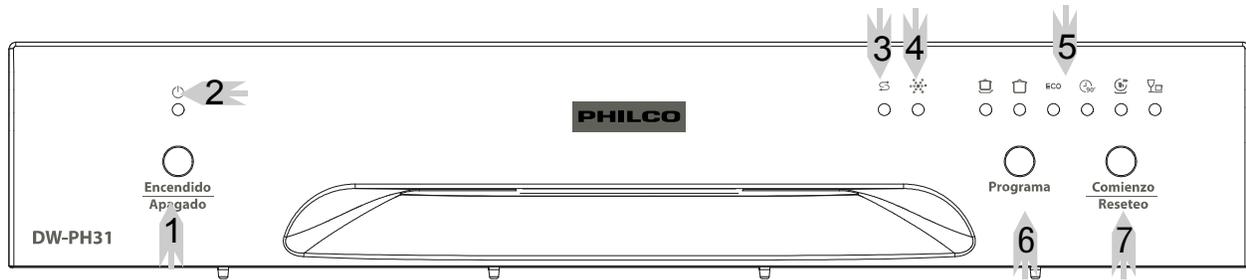
El material de embalaje podría ser peligroso para los niños.
Para deshacerse del embalaje y de la unidad vaya por favor a un centro de reciclado. Corte el cable de alimentación y retire la puerta de la unidad.
El embalaje de cartón es fabricado de papel reciclado.
Asegurándose de desechar este producto y/o su material de embalaje correctamente, usted ayudará a prevenir consecuencias negativas potenciales para el medio ambiente y la salud humana.
Para información más detallada acerca del reciclado de este producto, por favor, contacte a su oficina local de reciclado.

DESECHO: No deseche este producto como basura común sin clasificar.

3. Instrucciones de operación

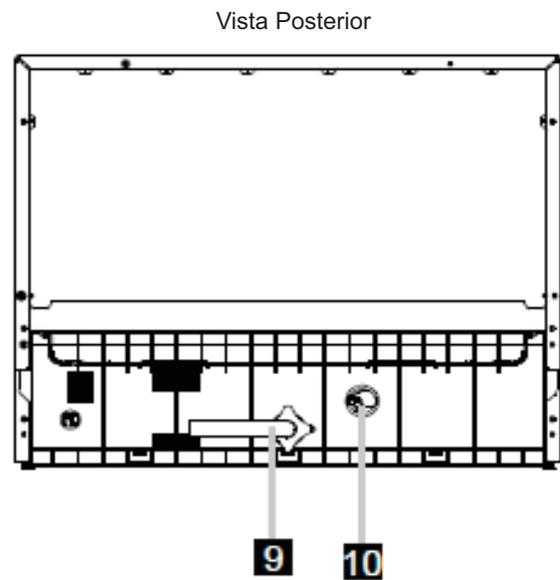
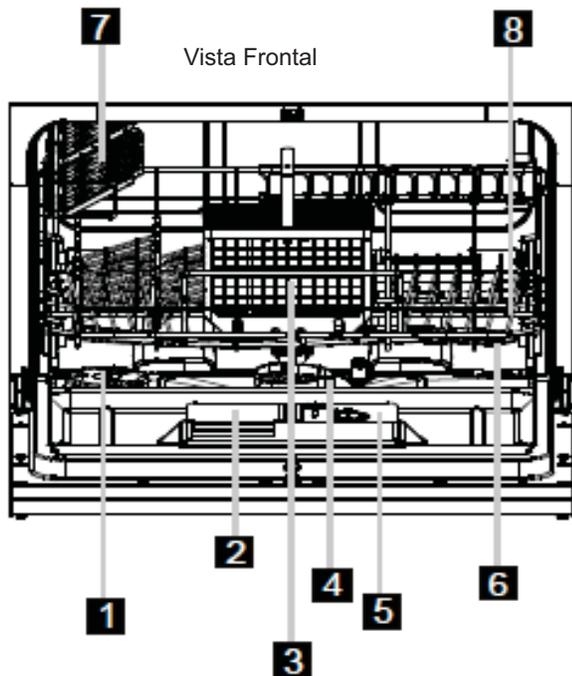
! **IMPORTANTE** Para obtener el mejor funcionamiento de la unidad, le recomendamos leer por completo este manual antes de utilizar la misma.

PANEL DE CONTROL



- 1** ON/OFF: Para encender o apagar la unidad
- 2** Indicador luminoso de energía
- 3** Indicador de sal: Se enciende cuando el contenedor necesita ser llenado.
- 4** Start/Reset: para comenzar el programa de lavado seleccionado o pausar el mismo.
- 5** Luz indicadora de abrillantador: se enciende cuando el dispenser necesita ser llenado
- 6** Selector de programa de lavado
- 7** Luz Start/Reset: la luz se apaga cuando la unidad está en pausa o al finalizar el ciclo. Destella durante el proceso de lavado o cuando la puerta es .abierta durante un ciclo.

CARACTERISTICAS



- 1** Contenedor de sal
- 2** Disp. de detergente
- 3** Canasto cubiertero
- 4** Filtro principal
- 5** Dispenser de abrillantador
- 6** Rociadores
- 7** Estante para tazas
- 8** Canasto
- 9** Conector manguera de desagüe
- 10** Conector manguera de entrada

4. Utilizando la unidad por primera vez

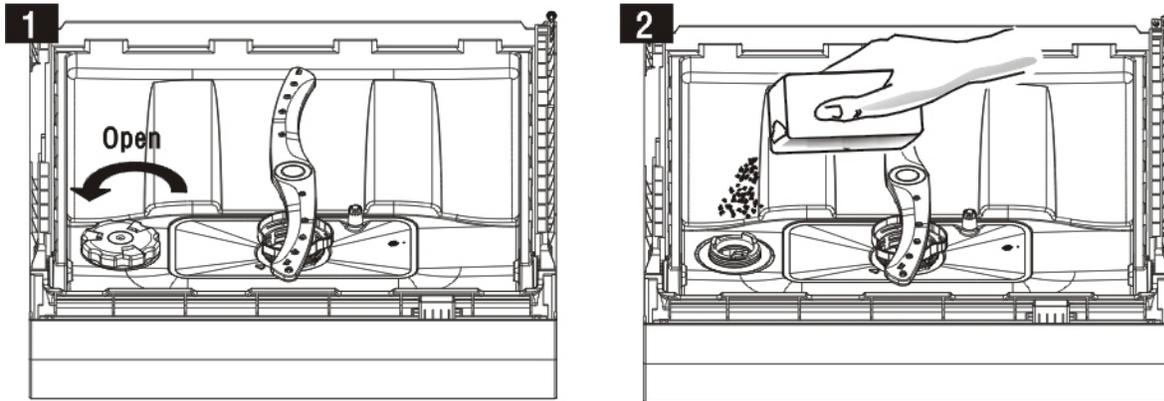
A. Uso de sal para el lavavajillas

Utilice sólo sal para lavavajillas. No use otros tipos de sales, ya que contienen compuestos no disolubles en agua que pueden dañar el Descalcificador de agua.

El contenedor de sal se encuentra ubicado debajo del canasto inferior y se debe llenar de la siguiente manera:

Atención!

- **Precaución:** Utilice exclusivamente sal específica para lavavajillas. El uso de cualquier otro tipo de sal no específico para lavavajillas puede causar daños al descalcificador de agua.
- **Precaución:** Los granos de sal o los restos de agua salada pueden provocar la corrosión del aparato. Para evitar la corrosión, cargue la sal antes de iniciar un programa de lavado.



Siga estos pasos para cargar el depósito de sal:

1. Abra el depósito de sal girando la tapa hacia la izquierda.
2. Vierta un (1) litro de agua en el depósito de sal (sólo antes de cargar la sal por primera vez).
3. Utilice el embudo para echar la sal (1Kg.) en el depósito.
4. Elimine los restos de sal que puedan haber quedado en la entrada del depósito.
5. Cierre el depósito girando la tapa hacia la derecha.

No se preocupe si el agua rebosa al cargar el depósito con sal; es normal que ocurra.

6. Usualmente la luz indicadora se apaga luego de 2-6 días de haber cargado el depósito.

7. Inmediatamente después de cargar el depósito se debe ejecutar un programa (sugerimos programa rápido o remojo). De lo contrario el sistema de filtro, la bomba u otras partes importantes de la unidad podrían dañarse por el agua salada. Esto está fuera de la garantía.

! NOTA:

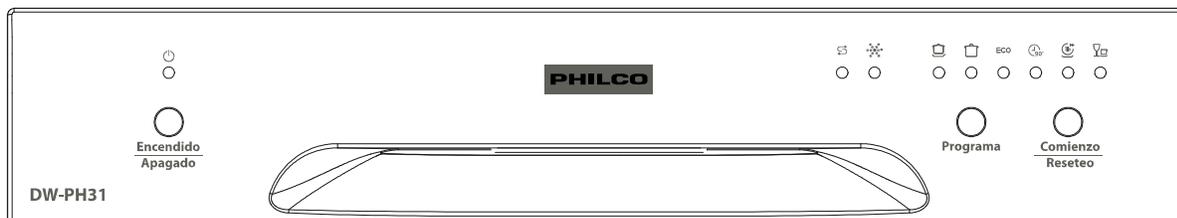
1. El depósito de sal debe ser rellenado solamente cuando la luz indicadora se enciende. La luz puede encenderse y el depósito puede estar lleno aún, esto se debe a la disolución de la sal. Si el modelo no tiene la luz indicadora en el panel usted puede estimar cuando llenar el depósito nuevamente según los ciclos que haya utilizado la unidad.
2. Si hay un derramamiento o impregnación de sal recuerde ejecutar un programa rápido para quitar el exceso de sal y evitar daños.

Ajuste de la sal

Paso 1

Ingrese en el modo de ajuste de consumo de sal

Cierre la puerta, espere 60 segundos, hasta que la unidad se encienda, presione el botón de Comienzo/Pausa y mantenga durante 5 segundos para que la unidad ingrese en el modo de ajuste.



Paso 2 : Seleccione el nivel de consumo de sal requerido

Presione el botón Comienzo/Pausa para seleccionar el nivel requerido de acuerdo a su zona.
La secuencia exhibida será la siguiente: H1 __H2 __H3 __H4 __H5 __H6

Paso 3: Salga del modo de ajuste

Sino realiza ninguna selección durante 5 segundos, la unidad sale automáticamente del modo ajuste.

Nivel de dureza del agua		Nivel de sal	Exhibición en el panel
0-5	0-0.9	1	H1: Rápido
6-11	1.0-2.0	2	H2: 1 hora
12-17	2.1-3.0	3	H3: 1 hora y rápido
18-22	3.1-4.0	4	H4: 90 minutos
23-34	4.1-6.1	5	H5: 90 minutos y rápido
34-45	6.2-8.0	6	H6: 90 minutos y 1 hora

B. Uso del abrillantador

Dispenser del abrillantador

El abrillantador permite que la vajilla se seque sin dejar rayas ni franjas.

El abrillantador se añade automáticamente durante el último enjuague. El dispenser del abrillantador está situado dentro de la puerta al lado del dispenser del detergente. Para llenar este dispenser, abra la tapa y vuelque abrillantador hasta que el indicador de nivel se vea completamente negro. La capacidad de este dispenser es de 110 ml.

Atención!

Utilice exclusivamente abrillantador de marca para lavavajillas.

No llene el distribuidor de abrillantador con otra sustancia (por ej., agente limpiador de lavavajillas o detergente líquido).

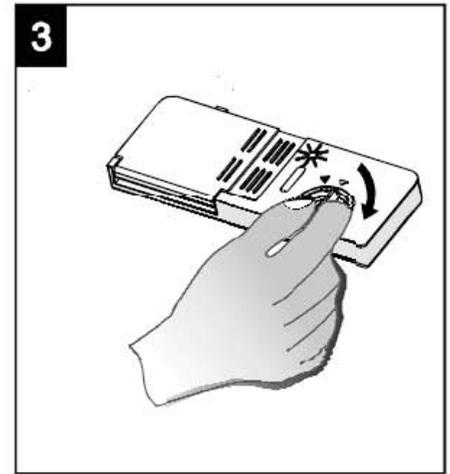
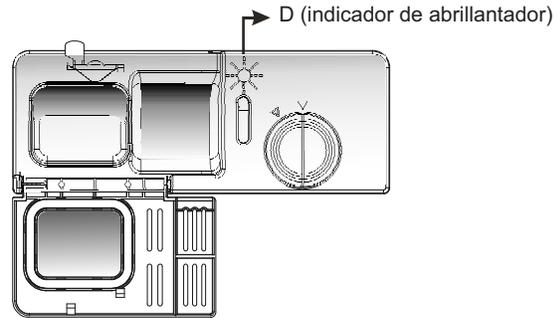
Podría dañar el aparato.

Cuándo recargar el dispenser del abrillantador

Si su unidad no tiene luz indicadora en el panel de control, usted puede estimar la cantidad restante de acuerdo al indicador de nivel ubicado al lado del dispenser. Cuando el dispenser se encuentre completo el indicador se verá oscuro. A medida que el abrillantador disminuye la marca oscura también. No lo deje nunca con menos de 1/4 del dispenser lleno.

Mientras que la cantidad de abrillantador disminuye, la marca indicadora cambia como la siguiente ilustración:

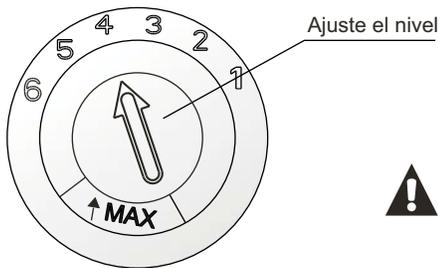
- Completo
- ◐ 3 / 4 Completo
- ◑ 1 / 2 Completo
- ◒ 1 / 4 Completo - Debe recargar
- Vacío



3) Coloque la tapa y gire hacia la derecha.

! NOTA: Utilice un paño absorbente para limpiar las salpicaduras de abrillantador que hayan podido caer durante la recarga; así evitará que se forme demasiada espuma en el siguiente lavado.

Ajuste el dispenser del abrillantador



La dosis de abrillantador tiene 6 o 4 ajustes. El valor de fábrica y recomendado es el "4". Si usted nota que sus platos no salen libres de marcas o no salen secos, entonces aumente de nivel.

! NOTA:

Aumente la dosis si hay gotas de agua o marcas de cal en los platos después del lavado. Redúzcala si hay manchas blanquecinas pegajosas en sus platos o una película azulada en las láminas de la cristalería o de los cubiertos.

D. Función del detergente

Los detergentes con sus ingredientes químicos son necesarios para quitar la suciedad. Utilice sólo detergentes (en polvo, líquido o tabletas) que sean especiales para lavavajillas. Para evitar problemas de contaminación, no utilice más cantidad de detergente que la recomendada.

Detergentes

Hay tres tipos de detergentes:

1. En polvo
2. Líquido
3. En tabletas

Los nuevos detergentes no suelen contener fosfato, pero contienen enzimas naturales que se degradan biológicamente y su eficiencia será mayor que la de los detergentes tradicionales, aún a menor temperatura de lavado. En este caso recomendamos llenar el contenedor de sal incluso cuando la dureza del agua sea mínima. Si se utilizan detergentes sin fosfato pueden aparecer puntos blancos en platos y vidrios. En este caso agregue más detergente para alcanzar mejores resultados. Los detergentes sin cloro blanquean solamente un poco. Los puntos fuertes y coloreados no serán eliminados totalmente. En este caso se recomienda seleccionar un programa con una temperatura más alta.

Detergente concentrado

De acuerdo con su composición química los detergentes se pueden partir en dos grupos:

- Detergente convencional, alcalino con componentes cáusticos.
- Detergente concentrado con bajo nivel alcalino y enzimas naturales.

El uso de programas de lavado normal en conjunto con detergentes concentrados reduce la contaminación y es bueno para su vajilla. Sin embargo si la suciedad de su vajilla lo requiere quizás sea necesario el uso de un programa de lavado intensivo.

Detergente en tabletas

Las distintas marcas de detergente no tardan lo mismo en disolverse. Algunas pastillas de detergente no ofrecen los mejores resultados de limpieza en los programas de lavado breves. Si utiliza pastillas de detergente, emplee programas de lavado prolongados para eliminar por completo los restos de detergente.

Dispenser de detergente

El dispenser debe ser llenado antes de cada lavado siguiendo las instrucciones provistas en la tabla de ciclos de lavado. Su lavavajilla utiliza menos detergente y abrillantador que un lavavajilla convencional. Generalmente una cucharada de detergente es necesaria para un lavado normal. Los utensilios más sucios pueden requerir de una carga extra de detergente. Agregue siempre el detergente antes de comenzar el proceso de lavado.

Carga de detergente

Cargue el dispenser con detergente.

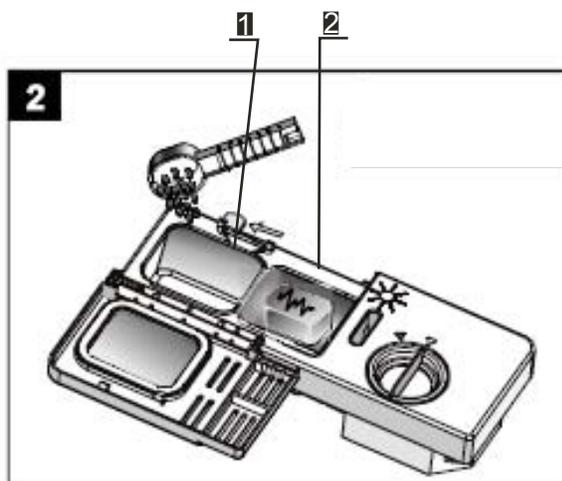
La marca indica los niveles de dosis, como la imagen de la derecha:

- 1) Gabinete para el detergente en polvo
- 2) Gabinete para el detergente en tabletas

Por favor, siga los datos del fabricante indicados en el envase:

- dosis recomendada por el fabricante,
- recomendaciones de almacenaje.

Cierre la tapa y presione hasta que se cierre.



! NOTA:

- Usted puede encontrar la cantidad de detergente a utilizar en la página anterior.
- Por favor las recomendaciones que se encuentran en el envase del detergente.
- Mantenga el detergente fuera del alcance de los niños.

5. Cargando los canastos del lavavajillas

RECOMENDACION

- Considere comprar utensilios que son identificados como aptos para lavavajillas.
- Use detergentes identificados 'aptos para lavavajillas'. Si es necesario, busque más información en las etiquetas de los detergentes.
- Para determinados artículos, seleccione un programa con una temperatura tan baja como posible.
- Para evitar quemarse, no quite la vajilla del lavavajillas inmediatamente después de que finalice el programa de lavado.

Platos y cubiertos no aptos para lavavajillas

No se aconsejan los siguientes artículos:

- Porcelana china, de madera, o vajilla con agarraderas anacaradas.
- Artículos plásticos que no soportan altas temperaturas
- Vajilla con partes encoladas.
- Artículos de peltre.
- Copas de cristal.
- Cubiertos y materiales metálicos supeditados a oxidación.
- Platos Y bandejas de madera.
- Artículos fabricados con fibras sintéticas.
- La plata y algunas partes de aluminio tienen una tendencia a decolorarse.

Atención antes y después de cargar los canastos

Para un correcto funcionamiento del lavavajillas, siga estas directivas de carga.
(Las características y la apariencia de los canastos pueden variar de acuerdo al modelo).

Quite raspando de la vajilla excesos de comida residual. Suavice restos de comida quemada en las cacerolas.

No es necesario enjuagar los platos bajo agua corriente antes de colocarlos en el lavavajillas.

Coloque los objetos en los canastos de la siguiente forma:

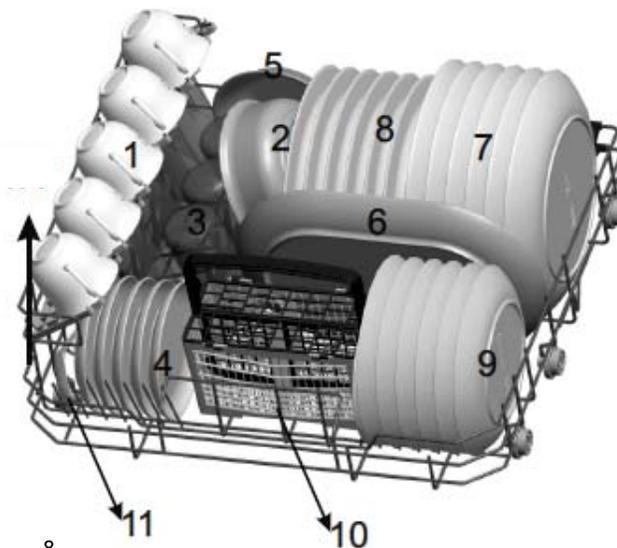
1. Tazas, vasos y similares mirando hacia abajo, con la boca hacia el canasto.
2. Los artículos curvos (platos) deberían ser cargados oblicuamente a fin de que el agua puede resbalar.
3. Todos los utensilios debe apilarse afianzadamente para que no puedan volcarse.
4. Todos los utensilios debe colocarse de tal forma que los brazos aspersores puedan alternar libremente durante el lavado.

! **NOTA:** *Los artículos muy pequeños no deberían lavarse en el lavavajillas dado que podrían caerse fácilmente del canasto.*

Cargando el canasto

Sitúe los platos y los utensilios de cocina sin amontonarlos, a fin de que no impidan la correcta aspersión de agua.

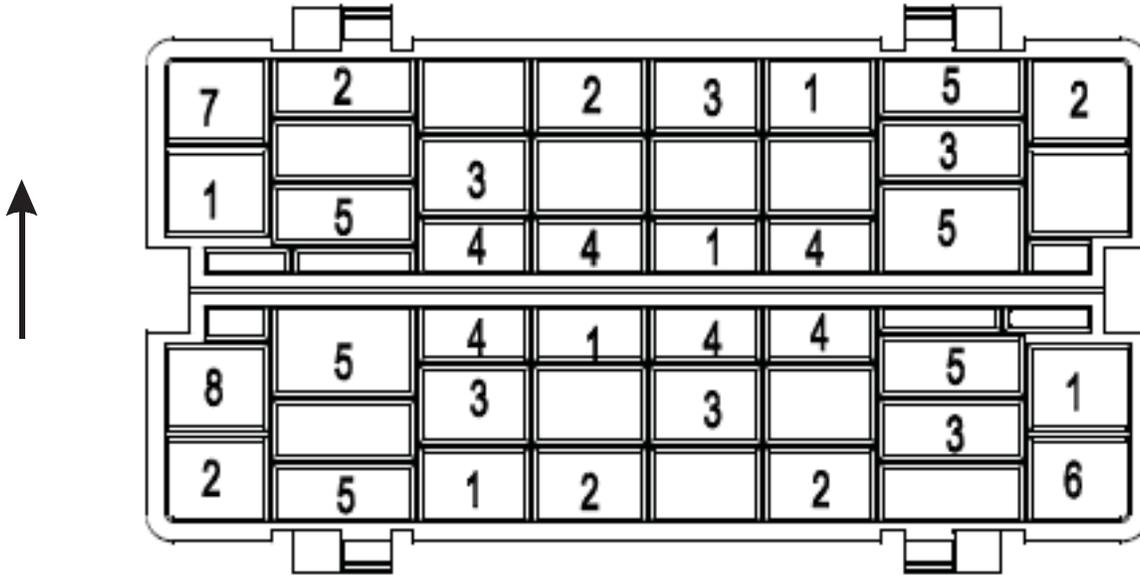
1. Tazas
2. Bowl mediano
3. Vasos
4. Plato pequeño
5. Fuente
6. Plato oval
7. Plato
8. Plato hondo
9. Plato de postre
10. Canasto de cubiertos
11. Cubiertos de servir



Canasto para cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en el canasto cubiertero con las agarraderas en la parte inferior. Los utensilios largos deben ser colocados en posición horizontal.

Para una correcta ubicación de los distintos cubiertos, siga el indicador de cubiertos como se muestra en el siguiente cuadro.



1	Tenedores	
2	Cucharones	
3	Cucharas	
4	Cucharitas	
5	Cuchillos	
6	Cucharas de servir	
7	Cucharas	
8	Tenedores de servir	



⚠ ADVERTENCIA!

- No deje cualquier artículo extenderse a lo largo del fondo.
- Cuide que determinados utensilios de sostenida de carga no queden colgando hacia abajo fuera del correspondiente canasto.

6. Iniciando un programa de lavado

Tabla de ciclos de lavado

Programa	Selección de ciclo	Descripción de ciclo	Detergente	Duración (min)	Energía (Kwh)	Agua (l)	Abrillant.
Intensivo 	Cargas combinadas, como ser platos, cubiertos, vasos y cacerolas muy sucias.	Prelavado (50°C) Lavado (70°C) Enjuague Enjuague Enjuague (70°C) Secado	$\frac{3/15g}{(o3\ en1)}$	140	0.9	10	★
Normal 	Carga con suciedad normal de platos, cubiertos y vasos.	Prelavado Lavado (60°C) Enjuague Enjuague (70°C) Secado	$\frac{3/15g}{(o3\ en1)}$	120	0.7	8	★
ECO <small>(* algunos modelos)</small>	Carga con suciedad leve de platos, cubiertos y vasos.	Prelavado Lavado (50°C) Enjuague Enjuague (70°C) Secado	$\frac{3/15g}{(o3\ en1)}$	180	0.61	6.5	★
90 min 	Para vajilla ligeramente sucia, que no necesita un excelente secado	Lavado (65°C) Enjuague (70°C) Secado	$\frac{18g}{(o3\ en1)}$	90	0.65	7	★
1 hora 	Un lavado más corto para vajilla que no necesita secado.	Lavado (65°C) Enjuague (50°C) Secado	$\frac{18g}{(o3\ en1)}$	60	0.55	6	★
Rápido 	Un lavado más corto para vajilla que no necesita secado.	Lavado (40°C) Enjuague Enjuague (40°C)	15g.	30	0.23	6	

Enciende la unidad

Comenzando un ciclo de lavado

1. Coloque la vajilla distribuida en los canastos provistos dentro del lavavajillas.
2. Coloque el detergente (vea la sección "Sal, detergente y abrillantador").
3. Conecte el enchufe del aparato al tomacorriente de pared.
4. Abra la llave de alimentación de agua corriente.
5. Cierre la puerta del lavavajillas y presione el botón de encendido. La luz se encenderá.
6. Presione el botón de programa para seleccionar el deseado dentro de la siguiente secuencia
Intensivo....Normal.....Eco 90 minutos 1 horaRápido
La luz correspondiente al programa seleccionado se encenderá.
7. Presione el botón de inicio para comenzar el proceso.

Nota: Si durante el proceso de lavado desea interrumpirlo para agregar alguna vajilla, presione el botón de Inicio/Pausa para pausar y luego vuelva a presionarlo para reanudar.

 **NOTA:**

Cuando usted presiona el botón de inicio/reanudación para hacer una pausa durante el lavado, la luz de programa dejará de parpadear y el lavavajillas emitirá un sonido a cada minuto hasta que usted presione el botón de inicio/reanudación para continuar con el ciclo.

Cambiando el programa...

1. Un ciclo que está funcionando sólo puede ser modificado si sólo ha estado corriendo durante poco tiempo. De otra manera, el detergente ya pudo haber sido soltado, y el aparato ya pudo haber reducido drásticamente el agua de lavado. Si este es el caso, el dispensador detergente debe ser llenado nuevamente.
2. Presione el botón inicio/reanudación y el programa quedará en pausa. A continuación podrá cambiar el programa para el ciclo deseado.
3. Las luces del panel indican el estado del lavavajillas:
 - A. La luz del programa está encendida Espera o Pausa
 - B. La luz del programa titila..... Funcionando

 **NOTA:**

Si usted abre la puerta durante el ciclo de lavado, el lavavajillas se pondrá automáticamente en pausa. La luz de programa dejará de parpadear y se emitirá un sonido a cada minuto hasta que usted cierre la puerta (al cerrar la puerta el ciclo de lavado se reinicia en forma automática después de 10 segundos).

Desea agregar vajilla durante el proceso

1. Presione el botón inicio/reanudación.
2. Abra la puerta un poco para que el lavavajillas se detenga.
3. Luego que el brazo aspersor se detenga, usted puede abrir completamente la puerta.
4. Agregue la vajilla que faltaba.
5. Cierre la puerta.
6. Presione el botón inicio/reanudación para continuar con el ciclo.

Al finalizar el ciclo de lavado

Cuando el ciclo ha terminado, la alarma del lavavajillas sonará durante 8 segundos. Espere para algunos minutos antes de descargar el lavaplatos para evitar maniobrar los platos y los utensilios mientras están todavía calientes y más susceptibles a la rotura. También se secarán mejor.

Apagado del lavavajillas

Una vez que la luz de programa está encendida pero no parpadea, sólo en este caso el programa ha acabado.

1. Presione el botón encendido/apagado.
2. Cierre la llave de agua.

Abra la puerta cuidadosamente.

Los platos calientes son sensibles a los golpes. Por consiguiente debería dejarlos enfriarse alrededor de 5 minutos.

Abra la puerta del lavavajillas, deje la puerta entreabierta y espere algunos minutos antes de quitar los platos. De este modo serán más frescos y obtendrá un mejor secado.

Descargando el lavavajillas

Es normal que el aparato esté húmedo en su interior.
Vacíe el canasto.

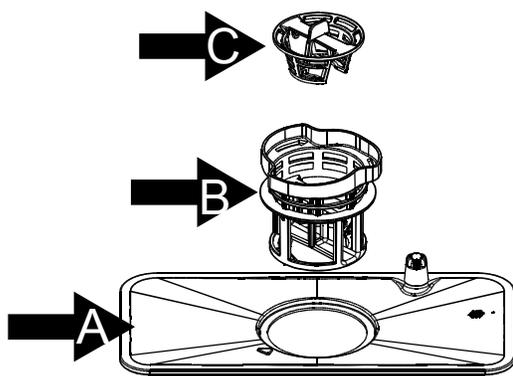
 **ADVERTENCIA!** Es peligroso abrir la puerta durante el ciclo de lavado. El agua caliente puede provocar quemaduras.

7. Mantenimiento y Limpieza

Sistema de filtrado

El filtro impide que ingresen restos de comida u otros objetos en la bomba del lavavajillas. Los residuos pueden bloquear el filtro, en este caso deben ser removidos.

El sistema de filtrado consta de un filtro grueso, un filtro principal y un micro filtro (filtro fino).



Filtro principal **1**

La comida y las partículas atrapadas en este filtro son pulverizadas por una reacción especial en aerosol en el brazo inferior y son arrastradas por el agua. Los residuos pueden bloquear el filtro, en este caso deben ser removidos.

Filtro grueso **2**

Restos más grandes, como pedazos de huesos, podrían bloquear el tubo de desagüe y por eso quedan atrapados en el filtro grueso. Debe quitar los restos atrapados por este filtro. Siga los pasos mencionados mas abajo para quitar y limpiar este filtro.

Filtro fino **3**

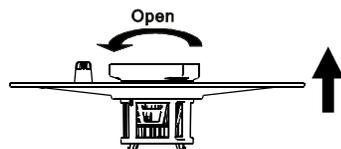
Este filtro retiene residuos de comida en el área de depósito e impide que sean redepositados en la vajilla durante el ciclo de lavado.

ARMADO DEL FILTRO

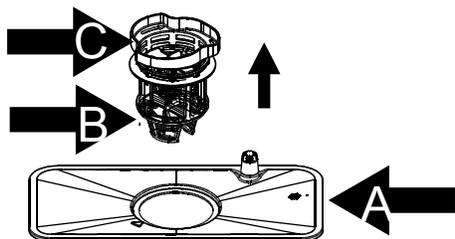
Los filtros remueven partículas de comida del agua de lavado eficazmente, permitiendo mantener el agua limpia durante todo el ciclo. Para obtener los mejores resultados los filtros deben limpiarse regularmente. Por esta razón, es una buena idea quitar las mayores partículas de comida atrapadas en el filtro después de cada ciclo de lavado enjuagando el filtro semicircular. Para quitar el dispositivo del filtro, siga los pasos abajo indicados.

CUIDADO! El lavavajillas nunca debe ser utilizado sin los filtros colocados correctamente.

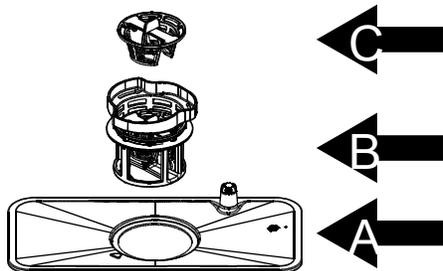
El reemplazo inapropiado de los filtros puede reducir el buen funcionamiento del aparato y hasta dañar platos y utensilios.



Paso 1: Gire el filtro en dirección anti-horaria,



Paso 2: Levante el filtro fino



Paso 3: Levante el filtro principal.



NOTA: Repita los pasos 1 a 3 en sentido opuesto para colocar los filtros nuevamente.

COMENTARIOS:

Inspeccione los filtros de bloqueo después de haber usado el lavaplatos.

Con un destornillador, usted puede remover el sistema del filtro. Quite cualquier resto de comida y limpie los filtros bajo agua corriente.



NOTA: El ensamble del filtro debería limpiarse una vez a la semana.

Limpiando el filtro

Para limpiar los filtros grueso, principal y fino, usar un cepillo. Reensamble las partes del filtro como se muestra en las figuras de la última página y vuelva a insertar los filtros completos en el lavavajillas, situándolos en su asiento y presionando hacia abajo.



CUIDADO! Cuando limpia los filtros no los golpee. Los filtros podrían dañarse y el funcionamiento del lavavajillas podría verse afectado.

Cuidando el lavavajillas

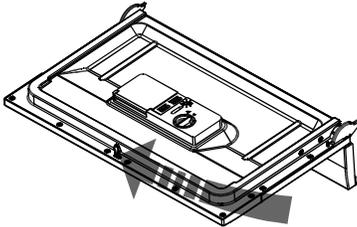
El panel de control puede limpiarse usando un paño suave levemente humedecido.

Después de limpiarlo, asegúrese que el panel no quede mojado. Puede provocar un daño en el mismo.

Para el exterior, utilice productos de limpieza permitidos.

Nunca utilice líquidos abrasivos, elementos punzantes o cortantes en ninguna zona del aparato.

Limpiando la puerta



Para limpiar el borde alrededor de la puerta, deberá usar sólo un paño suave, levemente humedecido.

Evite la penetración de agua en el cerrojo de la puerta y los componentes eléctricos, no utilice aerosoles de limpieza de cualquier clase.

Proteja de congelamiento

Por favor, tome medidas de protección de escarcha en el lavavajillas en el invierno.

Si eso sucede proceda de la siguiente forma:

1. Desconecte el lavavajillas del tomacorriente.
2. Cierre el abastecimiento de agua y desconecte la tubería o entrada de agua al lavavajillas.
3. Quite el agua que queda dentro de la tubería (utilice un balde o una olla).
4. Reconecte el abastecimiento de agua.
5. Quite el filtro en la base del gabinete y utilice una esponja para absorber el agua residual.



NOTA: Si el problema continúa contáctese con el servicio técnico.

Limpiando el brazo aspersor

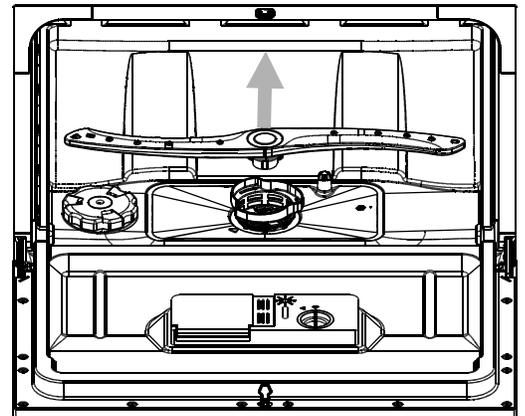
Deberá limpiar el brazo aspersor regularmente pues los productos químicos duros presentes en el agua pueden atascar la lanza obstaculizando la salida de los chorros de agua.

Para quitar el brazo aspersor superior, gire las aspas en sentido de las manecillas del reloj. Luego quite el brazo.

Para quitar el brazo aspersor inferior, tire hacia arriba (vea el gráfico ilustrativo).

Lave los brazos en agua jabonosa y caliente. Utilice un cepillo suave para limpiar correctamente los orificios.

Después de enjuagarlos a fondo repita el proceso a la inversa para colocarlos nuevamente.



Cómo conservar su lavavajillas en forma

DESPUES DE CADA LAVADO

Después de cada lavado, cierre el abastecimiento de agua para el aparato y abra ligeramente la puerta para evitar que se concentren humedad y olores en el interior.

DESCONECTE LA ALIMENTACION ELECTRICA DEL APARATO

Es conveniente desconectar el lavavajillas del tomacorriente cuando no vaya a usarlo por un período prolongado de tiempo.

LIMPIEZA SIN PRODUCTOS ABRASIVOS

Para limpiar el exterior o cualquiera de las partes del lavavajillas nunca utilice productos solventes o abrasivos. Solamente utilice un paño suave y humedecido con agua y jabón común. Para una limpieza más profunda puede utilizar agua mezclada con vinagre o algún producto de limpieza especialmente indicado para la limpieza de lavavajillas.

MOVIENDO EL LAVAVAJILLAS

Si el aparato debe ser movido de lugar trate de mantenerlo en posición vertical. Si fuera absolutamente necesario, puede colocarlo en posición horizontal apoyándolo en su parte posterior.

MALOS OLORES

Uno de los factores que causan que malos olores se formen en el lavavajillas son los restos de comida atrapados en el sello de la puerta.

La limpieza periódica con una esponja húmeda le impedirá que esto ocurra.

Instrucciones de instalación

Ubicación del lavavajillas

Sitúe el aparato en la posición deseada. La parte trasera debería apoyarse contra la pared. El lavavajillas está equipado con mangueras de abastecimiento de agua y tubo de desagüe que pueden ser situadas ya sea a la derecha o a la izquierda de la toma para facilitar la correcta instalación.

Acerca de la conexión eléctrica

⚠ CUIDADO: No utilice un cable prolongador o adaptador con este electrodoméstico.
Bajo ninguna circunstancia corte o remueva conexión a tierra provista en el cable de alimentación.

**Verifique que el cable de alimentación no se encuentre dañado.
De estarlo, deberá ser reparado por personal técnico autorizado.
Una vez instalado el aparato, el cable de alimentación deberá quedar
fácilmente accesible para una rápida desconexión.**

Requerimientos eléctricos

Por favor, mire la etiqueta técnica de voltaje colocada en el lavavajillas para conectarlo con el suministro eléctrico apropiado. Utilice el fusible requerido (10 Amp.) de retardo de tiempo o una tecla térmica apropiada y provea un circuito eléctrico independiente para este aparato.

Conexión eléctrica

Asegúrese que el voltaje y la frecuencia de su instalación hogareña corresponde a las de la etiqueta técnica de voltaje del aparato. Si es correcto, introduzca el enchufe en un conector eléctrico con descarga a tierra. Nunca reemplace el enchufe provisto en el aparato por otro diferente, ni utilice adaptadores. Puede causar el recalentamiento e incendio del cable de alimentación.



Instrucciones de descarga a tierra

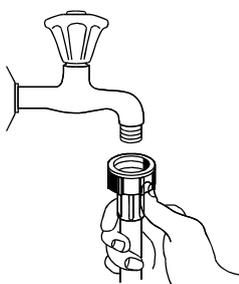
Este aparato debe ser conectado a un tomacorriente provisto de descarga a tierra. En el caso de un funcionamiento defectuoso o una falla eléctrica, la toma de tierra reducirá el riesgo de choque eléctrico. Este aparato es equipado con un cable apropiado a dicha conexión con todos los requisitos y estándares locales.

⚠ ADVERTENCIA!

Una conexión impropia de la alimentación eléctrica puede dar como resultado el riesgo de un choque eléctrico. Consulte con un electricista capacitado si usted está en duda sobre la descarga a tierra de la instalación de su hogar. No modifique o reemplace el enchufe provisto con el aparato. Si el mismo no calza correctamente en el tomacorriente de pared, por favor, contáctese con un electricista capacitado para instalar una correcta conexión de salida.

Conexión de agua

Conexión de agua fría



Conecte la manguera de abastecimiento de agua a una conexión de 3/4 pulg. y asegúrese de que está lo suficientemente ajustada.

Si las cañerías de agua son nuevas o no han sido usadas por un período prolongado de tiempo, deje correr el agua previamente y verifique que el agua sea clara. Esta precaución es necesaria para evitar el riesgo de que la toma de agua pueda quedar bloqueada y dañar el aparato.

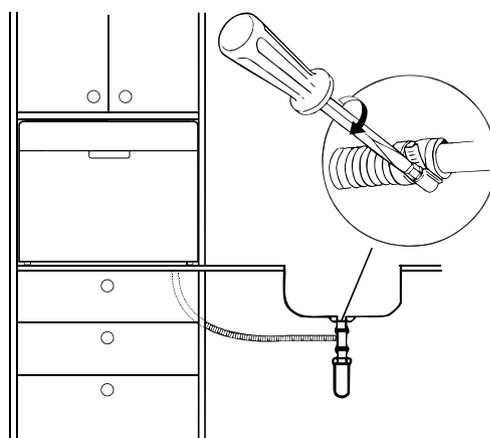
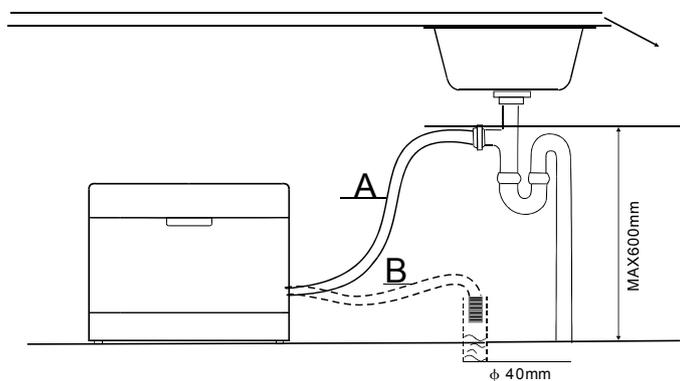
Conexión de agua caliente

El abastecimiento de agua para el aparato también puede obtenerse de una toma de agua caliente, la que no debe exceder una temperatura de 60 C. En este caso, el tiempo de ciclo de lavado se acortará aproximadamente 15 minutos, y la eficiencia de lavado reducida ligeramente.

La conexión para la línea de agua caliente debe hacerse siguiendo los mismos procedimientos descritos para la conexión de agua fría.

Conexión de la manguera de desagüe

Introduzca la manguera de desagüe en un caño de drenaje con un diámetro mínimo de 4 cm. Evite que la manguera se doble o quede aplastada. Use el soporte plástico especial que viene con el aparato. La parte superior de la manguera debe estar en una altura entre 40 y 100 cm (máx). La manguera no debe quedar sumergida en agua. Para más información refiérase al gráfico que se muestra a continuación.



Extensión de la manguera

Si usted necesita una extensión de la manguera de desagüe, asegúrese de usar una manguera similar. Debe estar a no más de 4 metros del aparato; De otra manera podría afectar el correcto funcionamiento del lavavajillas.

Comienzo del funcionamiento

Las siguientes cosas deberían comprobarse antes de hacer funcionar el lavavajillas:

1. El lavavajillas está nivelado y apropiadamente apoyado.
2. La válvula de alimentación de agua está abierta.
3. Que no hay fugas de agua en las conexiones ni en las mangueras.
4. Las conexiones de las mangueras están apretadas apropiadamente.
5. El enchufe está correctamente insertado en el tomacorriente.
6. Para evita inundaciones, la manguera de desagüe debe estar perfectamente colocada en el desagüe.
7. No deben quedar materiales de embalaje dentro del lavavajillas.



ATENCIÓN: *Conserve este manual para referencia futuras.*

9. Guía de soluciones

Antes de llamar al servicio técnico



El lavavajillas no enciende	El automático ha cortado la energía. El suministro eléctrico no está conectado. La presión del agua es baja.	Suba el automático. Desenchufe cualquier otro electrodoméstico que comparta el mismo circuito. Asegúrese que el lavavajillas está encendido y que la puerta esté bien cerrada. Revise que el cable esté bien enchufado. Compruebe que el suministro de agua está conectado correctamente y que el agua esté abierta.
Espuma en la cuba	Detergente inadecuado Derrame de abrillantador.	Utilice solamente el detergente para lavavajillas para evitar la creación de espuma Si esto ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma se evapore Añada 4 litros de agua fría a la cuba. Cierre el lavavajillas con el cierre de seguridad. Drene el agua seleccionando el programa de drenaje. Repítalo si fuese necesario. Limpie cualquier derrame del abrillantador.
Interior de la cuba manchado	Se utilizó detergente con colorante.	Asegúrese de que el detergente no contenga colorantes.
La vajilla no se seca	El dispensador de abrillantador está vacío.	Asegúrese que el dispensador de abrillantador esté lleno.
Los platos y utensilios no salen limpios	Programa inadecuado Carga inadecuada en la canasta.	Asegúrese de que la acción del dispensador de detergente y de los brazos rociadores no está bloqueada por los utensilios grandes.
Manchas y película en vasos	Agua muy dura Temperatura de entrada baja Sobrecarga de lavavajillas Carga inadecuada Detergente antiguo o húmedo Dispensador de abrillantador vacío Dosificación incorrecta del detergente.	Para sacar las manchas de la cristalería: Saque todos los utensilios de metal del lavavajillas No añada detergente Escoja el ciclo más largo Encienda el lavavajillas y déjelo funcionar durante 18 a 22 minutos, luego volverá al lavado principal Abra la puerta para añadir dos vasos de vinagre al fondo del lavavajillas Cierre la puerta y deje que termine el ciclo.
La cristalería sale turbia	Combinación de agua blanda y demasiado detergente.	Utilice menos detergente si el agua es blanda y seleccione el ciclo más corto para lavar la cristalería.
La tapa del recipiente de detergente no cierra	El lavavajillas no está en posición apagado.	Apague la unidad y cierre la puerta.
Queda detergente en el recipiente del dispensador	Los platos bloquean el recipiente del detergente.	Vuelva a cargar los platos adecuadamente.



Vapor	Fenómeno normal	Durante el secado y el drenaje del agua sale vapor del espacio de debajo de la puerta
Marcas negras o grises en los platos	Los utensilios de aluminio han estado en contacto con los platos	Utilice un producto abrasivo suave para eliminar estas marcas
Queda agua en el fondo de la cuba	Esto es normal	Una pequeña cantidad de agua limpia alrededor de la salida en el fondo de
El lavavajillas pierde agua	Ha sobrellenado el dispensador o derramado el abrillantador. El Lavavajillas no está nivelado	Vaya con cuidado para no sobrellenar el dispensador de abrillantador. Los derrames de abrillantador pueden causar espuma excesiva y desbordamiento. Limpie cualquier derrame con un trapo húmedo. Nivele el artefacto.

Códigos de error

Cuando se presente algún funcionamiento anormal, la unidad exhibirá un código de error para advertirle.

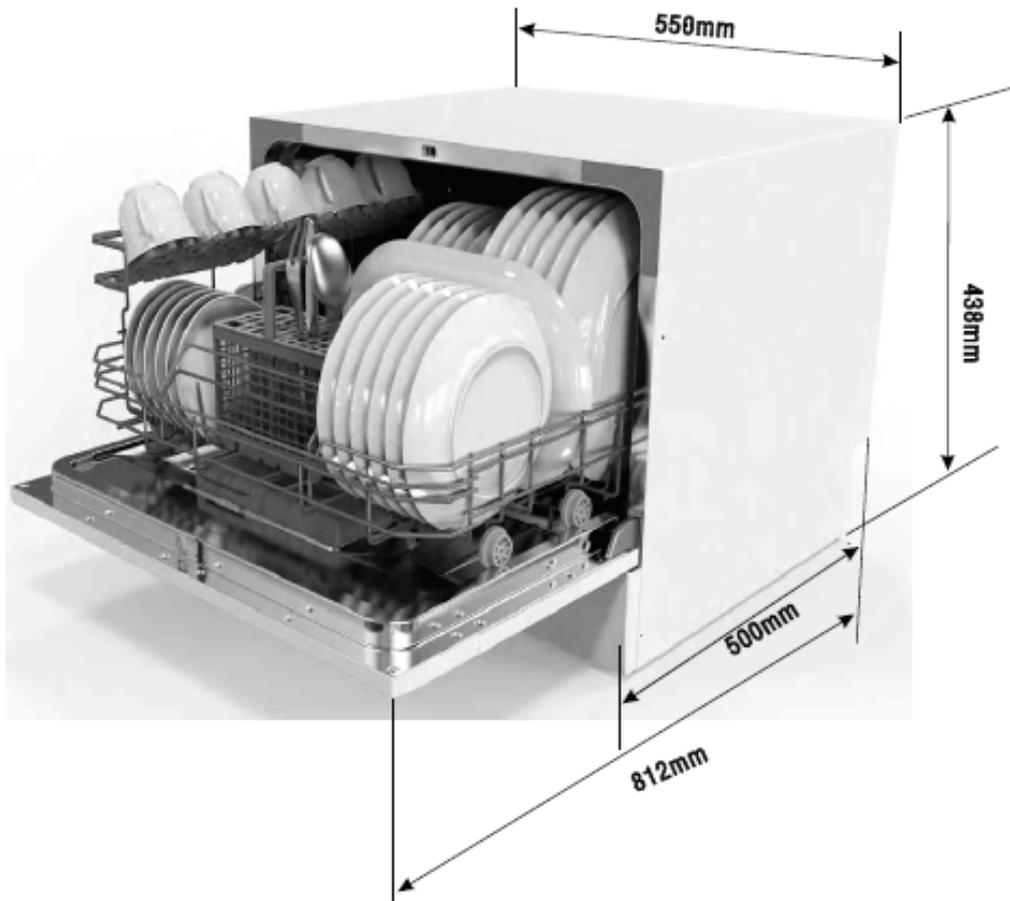
La luz de inicio /reseteo parpadea rápidamente

La canilla no está abierta, o la entrada de agua está bloqueada o la presión del agua es muy baja.

Desbordamiento

ADVERTENCIA! Si ocurre desbordamiento cierre el abastecimiento de agua antes de llamar al servicio técnico. Si hay agua en la parte inferior debido a una sobrecarga o pequeño escape, el agua debe ser retirada antes de recomenzar a utilizar la unidad.

Información Técnica



Altura	438mm.
Ancho	550mm.
Profundidad	500mm.
Presión del agua	0,04-1.0MPa.
Conexión agua caliente	60°C max
Alimentación	CA 220V~ 50Hz. 1280 W. Clase: I IP21
Capacidad	6 cubiertos

LISTADO DE SERVICIOS TECNICOS AUTORIZADOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA

Consultas, información, ventas de repuestos y accesorios::

SERVICIO TECNICO CENTRAL

Cnel. Molinedo 1600 (1870) Piñeyro, Pdo. de Avellaneda, Bs. As.

Tel: 5256-5206

Lunes a Viernes de 9 a 18 hs.

Cdad. Auton. de Bs. As.

OTERO NORTE

Junín 1617
Tel.: 4803-4420

FRI LAV

Av. san Martín 1443
Tel.: 4588-0865/4950

SERVIGAD

Acevedo 1443
Tel.: 4899-1520/1/2

SERVISAN

Av. Belgrano 3127
Tel.: 4957-7247/ 4931-1707

Zona Norte

PRONTO ELECTRO HOGAR

Uruguay 642
Villa Martelli - 1603
Tel.: 4760-4484/4761-4736

ELECTRO TRES

Av. Ricardo Balbín 3605
San Miguel - 1663
Tel.: 4465-2565/4455-7165

REFRIGERACION ACE

Venezuela 5290
Villa Martelli - 1603
Tel.: 4709-0173/4135

SERVICE BASINI

Modarelli 470
Campana - 2804
Tel.: 03489-444574

RUBEN O GUERRA

Compostela 605
José C Paz - 1665
Tel.: 02320-426389/437040

Zona Sur

KEEP SRL

12 de octubre 211
Avellaneda - 1870
Tel.: 4222-8105/4201-8391

ELMAR ELEC. LAVALLOL

San Martín 18
Adrogué - 1845
Tel.: 4231-7528/4225-8998

COOL SERVICE

Ministro Brin 988
Lanús - 1824
Tel.: 4241-0498

ORG. SERVISUR

Aragón 563
Lavallo - 1836
Tel.: 4298-9025/8627

ELECTROMECAÁNICA YOSHIDA

Mitre 635
Cañuela - 1814
Tel.: 02226-423418

Zona Oeste

NORALE

Melo 526
Lomas del Mirador - 1752
Tel.: 4699-4314/0432

AGS

Diego Pombo 5432
San Martín - 1650
Tel.: 4752-3208/3196

Gran Buenos Aires

J & J

Emilio Genoud 655
Baradero - 2942
Tel.: 03329-484812/15579205

CITTA SERVICE

Hipólito Yrigoyen 176
Bahía Blanca - 8000
Tel.: 0291-4515010/4520881

ELECTRO REPARACIONES

Av. Maya 91
Carlos Casares - 6530
Tel.: 02395-15402013

LAS 4 G

General Paz 530
Chivilcoy - 6620
Tel.: 02346-426185

LAB ST

Sarmiento 208
Chivilcoy - 6620
Tel.: 02346-434017

REFRIGERACION POLAR

La Madrid 1946
Cnel. Suarez - 7540
Tel.: 02926-424030

WALTER MORGANTI

Gral. Paz 433
Junín - 6000
Tel.: 0236-4430670

AREA D SOLUCIONES

Calle 71 N° 1215
La Plata - 1900
Tel.: 0800-222-4529

GANZERO JULIO A

Calle 18 N° 844
La Plata - 1900
Tel.: 0221-4538424

ARB

Av. Montevideo 447
Berisso - 1923
Tel.: 0221-4645624

ELECTRO HOGAR LUJAN

25 de Mayo 280
Luján - 6700
Tel.: 02323-438931

REFRIG DAZZINI

Galvez 1483
Luján - 6700
Tel.: 02323-15676024

ROMAN RUBEN D

Aguado 1675
Mar del Plata - 7600
Tel.: 0223-4810165/5422419

SERVICE EMANUEL

Storni 7046
Mar del Plata - 7600
Tel.: 0223-4797782

FIORE REPARAC.

Biscayart 1051
Pergamino - 2700
Tel.: 02477-434638

MARTIN VILLOLDO

Rivadavia 143
Ramallo - 2915
Tel.: 03407-15433942

TALLER JONATAN

Juan B Justo 3877
Saladillo - 7260
Tel.: 02344-450244

S. TEC SERGIO MOLINATTI

San Martín 415
San Andrés de Giles - 6720
Tel.: 02325-444216/15457403

SERVI HOGAR OSCAR

Luis Viale 362
San Nicolás - 2900
Tel.: 0336-4428955

ELEKTRO SERVICE

Av. Alberdi 1008
San Nicolás - 2900
Tel.: 0336-4442827

SERVICE HOGAR

Irigoyen 999
Tandil - 7000
Tel.: 0249-4424765/30794

DIAZ GERARDO

Alvarado 80
Tres Arroyos - 7500
Tel.: 02983-15610808

REPARADOS

Ramón Porrati 2024
9 de Julio - 6500
Tel.: 02317-423652

EL TODERO

Necochea 1850
Azul - 7300
Tel.: 02281-430828/15665760

Catamarca

JAVIER ALVAREZ

Mate de Luna 208
San F del Valle de Catamarca - 4700
Tel.: 383-1542328/154606076

FERSIL

San Martín 813
Puerto Madryn - 9120
Tel.: 0280-4472361/154609403

Chubut

LA SERVICE

Florida 835
Comodoro Rivadavia - 9000
Tel.: 0297-154142643

Chaco

MULTICONTROL

Ruta 90 Km. 80
Gral San Martín - 3590
Tel.: 03725-15457202

SERVICIO TEC: ALEGRE

Juan R. Lestani 385
Resistencia - 3500
Tel.: 0362-4426191/363740

MOLINE SOLUCIONES

Roque Saénz Peña - 3700
Tel.: 0364-154546270

Córdoba

REFRICORD
Astorga 2196
Córdoba - 5012
Tel.: 0351-4283650

SC SERVICES CESAR
Manuel López 2458
Córdoba - 5009
Tel.: 0351-156715620

ELECTRONICA JA
Liniers 851
San Francisco - 2400
Tel.: 03564-437114/420520

DG ELECTRÓNICA
Prebistero Gutierrez 559
Justiniano Posse - 2553
Tel.: 03534-430126/15443641

TOTAL ELECTRÓNICA
San Luis 1275
Río Cuarto - 5800
Tel.: 0351-4283650

NESTOR ACOSTA
Maipú 850
Marcos Juárez - 2580
Tel.: 03472-458800

CRESCENTE JUAN
Uruguay 663
Marcos Juárez - 2580
Tel.: 03472-15433657

BERTELLO REFRIGER.
José Martí 272
Villa María - 5900
Tel.: 0353-4523041/154194282

LESCANO PABLO
De los Castillos 1770
Cosquín - 5166
Tel.: 0354-115538383

FERNANDEZ REFRIG.
Av. San Martín 1400
Cosquín - 5166
Tel.: 03541-451328

NASIF REFRIG
Siria 38
Villa Dolores - 5870
Tel.: 03544-420131

HUESPE REFRIGERACION
España 496
Dean Funes - 5200
Tel.: 03521-420177

SERVICENTRO CORDOBA
José Adán 250
Santa Rosa Calamuchita - 5197
Tel.: 03546-447711/15477202

MULTISERVICE GOMEZ
Pueyrredón 869
Sampacho - 5829
Tel.: 03582-411995/15433587

CENTRAL REPUESTOS
Av. Savio 18
Río Tercero - 5850
Tel.: 03571-504727

AC ELECTRONICA
Sarmiento 174
Laboulaye - 6120
Tel.: 03385-15524490/421219

Corrientes

ANGEL A NIEVAS
José M. Soto 2696
Goya - 3450
Tel.: 03777-4214188

SOVERON HONORATO
Brasil 1230
Paso de los Libres - 3230
Tel.: 03772-427463

SERVI NORTE
Lavalle 1680
Corrientes - 3400
Tel.: 03794-484538

SERVICE DEGRAF
Islas Malvinas 368
Guaaleguay - 2840
Tel.: 03444-425049

VALENTE REFRIG
Av. de las Americas 2580
Paraná - 3100
Tel.: 0343-4350390/4270384

Formosa

ABG SERV TEC. DE EXC.
Maipú 1040
Formosa - 3600
Tel.: 0370-4425012

NELSON LEON
500 viviendas Maz. 8 casa 26
Clorinda - 3610
Tel.: 03718-427117

Jujuy

SERVICIOS TECNICOS
Gorriti 452
San Pedro de Jujuy - 4500
Tel.: 0388-156861768

REFRIGERACION VAZQUEZ
Miguel Araoz 578
San Pedro de Jujuy - 4500
Tel.: 0388-425009

FLORES WALTER DANIEL
Francisco Ramoneda 913
San Pedro de Jujuy - 4600
Tel.: 0388-154308297

CENTRO DE SERVICIOS TEC.
Urdininea 315
San Pedro de Jujuy - 4600
Tel.: 0388-4223684

La Pampa

AUDIOVISION SERVICE
Zorzal 5531
Santa Rosa - 6303
Tel.: 02954-621420

IGGUMA SERVICE
Calle 113 Bis N° 1356
Gral Pico - 6360
Tel.: 02302-431583

La Rioja

EGGA SERVICIOS
Malvinas Argentinas 906
La Rioja - 5300
Tel.: 0380-154538901

Mendoza

CALVO SERVICIOS
Río Juramento 2473
Godoy Cruz - 5547
Tel.: 0261-4271637

DELTA ELECTRONICA
Montecasero 2043
Mendoza - 5500
Tel.: 0261-4299974/4226

SANY SRL
Rivadavia 340
San Martín - 5570
Tel.: 0263-4427706/8368

NELSON SERV TECN
Godoy Cruz 466
San Rafael - 5600
Tel.: 0260-4445603

Misiones

REFRITEC Y ACME
Ramallo 884
Leandro N Alem - 3315
Tel.: 03755-4284424

ARFEAN
Guacurari 1712
El Dorado - 3380
Tel.: 03751-422874

SERVICIOS DE GARANTIAS
Av. Bustamante 2986
Posadas - 3300
Tel.: 0376-154655733

Neuquén

TALLER LOS HERMANOS
El Chocón 969
Neuquén
Tel.: 0299-4470345

SAN MARTIN SER. INTEGR
San Juan 127
Rincón de los Sauces - 8319
Tel.: 0299-4886218

POLO SUR REPARACIONES
Weber 520
San Martín de los Andes - 8370
Tel.: 02972-428034

ELECTRODOMESTICOS JVT
Maestro Badilla 368
Cutral Co - 8322
Tel.: 0299-4962236

POLO SUR REPARACIONES
Las Mosquetas 473
Villa La Angostura - 8407
Tel.: 0294-154319640

SOLUCIONES TECNICAS
las Fucsias 331
Villa La Angostura - 8407
Tel.: 02944-495179

Río Negro

CD ELECTRONICA
Mitre 1396
San C de Bariloche - 8400
Tel.: 02944-456459

VHS SERVICIOS
Italia 814
Gral. Roca - 8332
Tel.: 0298-4433516

CENTRO INTEGRAL DE ELEC
Brasil 1010
Gral. Roca - 8332
Tel.: 0298-4433178

SERVICIOS BRUNO
Alsina 685
Choele - Choele - 8360
Tel.: 02946-443524

Salta

MULTISERVICE
Rivadavia 1198
Orán - 4400
Tel.: 0387-5106407

PEREZ Y PEREZ REFR.
Zábala 560
Salta - 4400
Tel.: 0387-4232464

SIMON REFRIG.
Mza. 50 Casa 14
Salta - 4400
Tel.: 0387-154406565

LEANDRO ELECTRONIC
Ramón Espeche 151
Salta - 4400
Tel.: 0387-4283428

AZUL REFRIGERACION
Alvarado 2545
Salta - 4400
Tel.: 0387-4340310

San Juan

MURATORE SERVICE
Est. Echeverría 1071
San Juan - 5400
Tel.: 0264-4228800

MYP SERV. TECN.
Falucho 10
San Juan - 5400
Tel.: 0264-4216503

San Luis

SERVIPEREZ
B° La Rivera Mza. 7136 casa 03
Villa Mercedes - 5730
Tel.: 02657-438006

J. LOPEZ REFRIG.
Madre Cabrini 236
Villa Mercedes - 5730
Tel.: 02657-20984

Santa Cruz

RB SERVICE
Ramón La Fuente 786
Río Gallegos - 9400
Tel.: 02966-463139/429200

Santa Fe

GERMAN BOSQUE
Santiago de Chile 2339
Santa Fe - 3000
Tel.: 0342-155196994

ABASTO ROSARIO
San Martín 2334
Rosario - 2000
Tel.: 0341-4856546

SERV TEC DOMINGUEZ
Brasil 1140
Rosario - 2000
Tel.: 0341-4595576

ELECTROHOGAR SERVICE
Av. Alberdi 752
Rosario - 2000
Tel.: 0341-4374205/01781

SERVICIO TECNICO R&L
Gorriti 1814
Rosario - 2000
Tel.: 0341-4397973

REFRIGER BENITEZ
Pje. Sargen. Cabral 941
Suardi - 2349
Tel.: 0342-155196994562

REPUESTOGAR
San Martín 1060
Venado Tuerto - 2600
Tel.: 03462-423621

FRIO SPEED
Urquiza 898
Villa Constitución - 2919
Tel.: 03400-15416910

INTEGRAL SERVICE
Av. Maipú 175
Ceres - 2340
Tel.: 03491-15501470

MUNDO ELECTRICO
A. Ernesto Salva 548
Rafaela - 2300
Tel.: 03492-420-094

2D ELECTROMECHANICA
Paul Harris 860
Rafaela - 2300
Tel.: 03492-426208

SERVICE ROSSI
Habegger 222
Reconquista
Tel.: 03482-4428680

ELECTRONICA CUSSIT
Calle 15 N° 446
Las Toscas
Tel.: 03482-492377

ELECTRONICA SP
Urquiza 653
Los Quirquinchos - 2637
Tel.: 03465-462014

NORTE REFRIGERACION
Bv. Pellegrini 2350
San Justo - 3040
Tel.: 03498-427631

Santiago del estero

ELECTRICIDAD MILESI
2 de Abril 439
Llambi Campbell - 3036
Tel.: 03497-427009

JUAN VARDIERO
Alberdi 189
Sunchoales - 2322
Tel.: 03493-422314

ALBERTO DIAZ
Libertad 2228
Stgo. del Estero - 4200
Tel.: 0385-4394444

Tierra del Fuego

SU SERVICE
Alem 2589
Ushuaia - 9410
Tel.: 02901-435160

REFRIG. LINEABLANCA
Garibaldi 3203
Rio Grande - 9420
Tel.: 02964-15614626

Tucumán

TOTAL SERVICE
San Juan 1856
San M de Tucumán - 4000
Tel.: 0381-4330048

MILLAN REFRIGERACION
Av. Américo Vespucio 2090
San M de Tucumán - 4000
Tel.: 0381-4360148

EMP. SERV. SAN JORGE
Joaquín V González 754
Concepción Aguilares
Tel.: 03865-423336